

**Aug. 21, 2016**  
**Twenty-first Sunday in Ordinary Time**

**Sunday Reflection**

**DISCIPLINE**

It is no accident that the words “disciple” and “discipline” are nearly identical. Their relationship in Christian faith and life, however, has fallen somewhat out of favor in the past generation, as certain prescribed Church rules and regulations have been reduced and relaxed. These rules were often referred to as “disciplines.” We are mistaken, however, to think that it no longer takes discipline to follow Christ. The Letter to the Hebrews assures us of that today. Our discipline is more like that of an athlete pursuing a victory or a personal best, or a musician striving for a concert career or to master a new piece of music. This discipline comes from desire, not from regulations. It was the desire to do the will of God that led Jesus on the path to his cross. It is that same desire he encourages in us today: to strive to enter through the narrow gate, to find ourselves in the kingdom with a surprising assortment of people who are there not because of mere observation of rules, but out of a genuine desire to recline at the table of the heavenly banquet.

Copyright © J. S. Paluch Co.

**READINGS FOR THE WEEK**

Monday: 2 Thes 1:1-5, 11-12; Ps 96:1-5; Mt 23:13-22  
Tuesday: 2 Thes 2:1-3a, 14-17; Ps 96:10-13; Mt 23:23-26  
Wednesday: Rv 21:9b-14; Ps 145:10-13, 17-18; Jn 1:45-51  
Thursday: 1 Cor 1:1-9; Ps 145:2-7; Mt 24:42-51  
Friday: 1 Cor 1:17-25; Ps 33:1-2, 4-5, 10-11; Mt 25:1-13  
Saturday: 1 Cor 1:26-31; Ps 33:12-13, 18-21; Mt 25:14-30  
Sunday: Sir 3:17-18, 20, 28-29; Ps 68:4-7, 10-11; Heb 12:18-19, 22-24a; Lk 14:1, 7-14

**Mass Intentions:**

**Saturday (Sabado) Aug. 20th:**

**7:15 PM: Mass (Bilingual)**

+Israel Medina

**Sunday (Domingo) Aug. 21st:**

**8:00 AM: Mass (English)**

For the Deceased Members of ICC

**12:30 PM Mass (Spanish)**

+Israel Medina

**Tuesday (Martes) Aug. 23rd:**

**7:00 PM Mass (Spanish)**

Beatrice Gonzalez

**Wednesday (Miércoles) Aug. 24th:**

**8:30 AM Mass (English)**

**Thursday (Jueves) Aug. 25th:**

**8:30 AM Mass (English)**

**Friday (Viernes) Aug. 26th:**

**8:30 AM Mass (English)**

**Saturday (Sabado) Aug. 27th:**

**7:15 PM: Mass (Bilingual)**

+Israel Medina

**Sunday (Domingo) Aug. 28th:**

**8:00 AM: Mass (English)**

+Julian Acevedo

**12:30 PM: Mass (Spanish)**

+Israel Medina

**Cleaning of the Church:**

August 25, 2016

**Parish Council**

**Weekend Collection**

**Total: \$ 1,344.00**

**Children's Collection \$ 82.00**

**Thank you for your generosity.**

**Gracias por su generosidad.**

**21 de Agosto de 2016**  
**Vigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario**

**Reflección Dominical**

**DISCIPLINA**

No es accidente que las palabras “discípulo” y “disciplina” sean casi idénticas. Su relación en la fe y la vida cristianas, sin embargo, ha caído en desuso en la generación pasada debido a que ciertas reglas y regulaciones prescritas en la fe cristiana se han reducido o relajado. Estas reglas con frecuencia eran llamadas “disciplinas”. Nos equivocamos, sin embargo, si pensamos que ya no se necesita disciplina para seguir a Cristo. La Carta a los Hebreos nos lo asegura hoy. Nuestra disciplina es como la de un atleta que persigue una victoria o quiere ser el mejor, o como la de un músico que lucha por hacer carrera como concertista o por perfección en la ejecución de una nueva obra musical. Esta disciplina se basa en el deseo, no en las reglas. Fue el deseo de hacer la voluntad de Dios lo que motivó a Jesús en el camino hacia el calvario. Es ese mismo deseo el que él inspira en nosotros hoy: luchar por entrar por la puerta angosta, para encontrarnos en el Reino con muchas personas que están allí no solamente por observar las reglas, sino por un sincero deseo de inclinarse a la mesa del celestial banquete.

Copyright © J. S. Paluch Co.

**Limpieza de la Iglesia:**

25 de Agosto, 2016

**Concilio Parroquial**

**PRAY FOR THE SICK**  
**Oremos por los enfermos**



Felix Balderas, Eusebia Balderas,  
Petra Gonzales, Ponciano Aranda,  
Cruz & Altagracia Arce, Gwen Snitker,  
Jackie Garcia, Maria Ortiz,  
Ramona Lopez, Jesus Velasquez,  
Leon Sandoval, Alta Reyna, Tomasa Leal  
Maria Sandoval, Nicolas Santellano,  
Abelia Garza

**Hoy, habrá una segunda colecta para los Nativos y Africanos Americanos**

**La inscripción para Clases de Catecismo:** Clases de CCD comenzarán el Miércoles 7 de Septiembre. Por favor de registrar sus hijos para CCD. Los formularios de inscripción están disponibles en el Foyer o en la Oficina. Costo de inscripción es de \$ 10.00 por niño o si hay más de 4 niños de una misma familia el costo sera \$40.00.

**Martes, 23 de Agosto, junta del Concilio de Finanzas a las 6:00 PM**

**Jueves, 25 de Agosto, junta del Concilio Parroquial a las 7:00 PM**

**Entrenamiento para los Lectores, el Miércoles 24 de Agosto, a las 6:00 PM en Inglés / 7:00 PM en Español**

Todos los Lectores, los que ya están sirviendo y aquellos que están interesados en ser Lectores, es necesario asistir este entrenamiento para continuar su ministerio. La elegibilidad será (1) que ya deben haber recibido el Sacramento de la Confirmación (2) que este practicando la fe Católica y estar en buenos términos con la Iglesia Católica (3) Deben de ser Soltero (incluso si están divorciados o viudos) o Casado por la Católica Iglesia.

**Entrenamiento para los Ministros de la Eucaristía, 31 de Agosto a las 6:00 PM en Inglés / 7:00PM en Español**

Todos los ministros de la Eucaristía, los que ya están sirviendo y aquellos que están interesados en ser Ministros de la Eucaristía se espera que asistan este entrenamiento para continuar su ministerio. La elegibilidad será (1) que ya deben haber recibido el Sacramento de la Confirmación (2) que este practicando la fe Católica y estar en buenos términos con la Iglesia Católica (3) Deben de ser Soltero (incluso si están divorciados o viudos) o Casado por la Católica Iglesia.

**Today, there will be a Second Collection for Native and African Americans.**

**Registration for CCD Classes :** CCD classes will begin on Wednesday, September 7th.

Please register your children for CCD. Registration forms are available at the foyer or at the Office. Registration Fees are \$10.00 per child or if more than 4 children from same family the Fee is only \$40.00.

**Tuesday, Aug. 23rd, Finance Council Meeting at 6:00 PM**

**Thursday, Aug. 25th, Parish Council Meeting at 7:00 PM**

**Lectors Training on Wednesday, Aug. 24th, at 6:00 PM in English/ 7:00 PM Spanish.**

All the Lectors, those already serving and those who would be interested in being Lectors are expected to attend this training to continue their ministry. Eligibility will be (1) they should have already received the Sacrament of Confirmation (2) Practicing Catholics and be in good standing with the Catholic Church (3) They should be Single (even if they are divorced or widowed) or Married by the Catholic Church

**Eucharistic Ministers Training, Aug. 31st, at 6:00 PM in English/ 7:00 PM Spanish.**

All the Eucharistic Ministers, those already serving and those who would be interested in being Eucharistic Ministers are expected to attend this training to continue their ministry. Eligibility will be (1) they should have already received the Sacrament of Confirmation (2) Practicing Catholics and be in good standing with the Catholic Church (3) They should be Single (even if they are divorced or widowed) or Married by the Catholic Church